

## آئین نامه نحوه نگارش و تدوین پایان نامه های پردیس بین المللی کیش دانشگاه تهران

به منظور هماهنگی بیشتر و یکسان سازی پایان نامه ها و رساله های دانشجویان، آئین نامه حاضر که مختص پردیس بین المللی کیش دانشگاه تهران است، تنظیم و رعایت آن برای دانشجویان کلیه رشته های تحصیلی الزامی است.

### ۱- بخش ها و ترتیب آنها

پایان نامه هایی که به اداره تحصیلات تکمیلی پردیس بین المللی کیش دانشگاه تهران تحویل می گردد، باید حاوی بخش های نامبرده در زیر باشد. این بخش ها بایستی به ترتیب ذکر شده در زیر تنظیم شده باشند.

#### ۱. روی جلد پایان نامه

صفحه روی جلد، به ترتیب در سمت راست به زبان فارسی و در سمت چپ به زبان انگلیسی در دو طرف پایان نامه قرار می گیرد و شامل لوگوی آرم، عبارت دانشگاه تهران، پردیس بین المللی کیش، عنوان پایان نامه، نام و نام خانوادگی نویسنده، استاد راهنما و تاریخ دفاع پایان نامه می باشد. (پیوست ۲)

#### ۲. صفحه بسم ا...

این صفحه اولین صفحه از پایان نامه می باشد که معمولا با الف شماره گذاری می گردد (بسم ا.. در وسط صفحه) و بایستی به شکل ساده و مشخص صفحه آرایبی گردد و از بکاربردن هر گونه کادر و تزئین در این صفحه خودداری شود.

#### ۳. صفحه عنوان (طرح روی جلد بدون آرم دانشگاه)

عنوان، فشرده ای منضبط از مطالب متن است که گستره بازتر آن در فهرست مندرجات و سپس متن اصلی متجلی است. یک پایان نامه/رساله بیش از یک عنوان نمی تواند داشته باشد و عنوان تصویب شده با عنوان درج

شده در پایان نامه باید عینا یکی باشد. (پیوست ۴)

"در مواردی که پایان نامه ها دارای دو عنوان نظری و عملی می باشند (مانند رشته ارتباط تصویری) در صفحه عنوان طبق فرمت پیوست ۸ باید نوشته شود."

#### ۴. صفحه اصالت اثر

فرم تعهد اصالت اثر می بایست، نمونه فرم پردیس بین المللی کیش باشد و باید توسط دانشجو امضا شده باشد. (پیوست ۱۰)

#### ۵. تقدیم به (در یک صفحه)

این صفحه اختیاری است و اختصاص به ذکر نام فرد یا افرادی دارد که پایان نامه به آنها تقدیم می شود.

#### ۶. چکیده فارسی

چکیده بایستی مختصر و مفید بوده شامل هدف پژوهش، و نتایج به دست آمده به طور مختصر باشد و حداکثر ۳۰۰ واژه در یک صفحه بدون ذکر فرمول، نگارنده و منابع باشد. (تقریبا تمامی چکیده پایان نامه ها در یک صفحه قابل نگارش است). در انتهای چکیده ۴ تا ۶ واژه کلیدی آورده شود. (کلید واژه الزامی است)

#### ۷. پیشگفتار، یا دیباچه (اختیاری)

هر یک خصوصا در نبود دیگری می تواند اطلاعات مفیدی درباره ی محتوای پایان نامه، انگیزه ها و دلایل نوشتن پایان نامه و احتمالا محدودیت های کار عرضه کند.

#### ۸. تقدیر و تشکر (اختیاری)

این صفحه اختیاری است. در این صفحه از افرادی که در انجام پایان نامه به نحو موثری همکاری نموده‌اند سپاسگزاری می‌شود.

#### ۹. صفحه فهرست مطالب (پیوست ۱۳)

(شامل عناوین اصلی و فرعی فصل‌ها، عنوان کتابنامه، و عناوین پیوست‌ها) لازم است شماره صفحه در مقابل هر یک از عناوین فهرست مطالب قید شود.

صفحاتی که قبل از صفحه فهرست مطالب می‌آید در این صفحه ذکر نمی‌شود.

#### ۱۰. صفحه فهرست جدول‌ها (در صورت وجود)

این صفحه شامل، عنوان، شماره و صفحه جدول‌های موجود در متن می‌باشد.

#### ۱۱. صفحه فهرست شکل‌ها و تصویرها (در صورت وجود)

این صفحه شامل فهرست کلیه تصاویر، نمودارها و عکس‌های موجود در متن است، که همگی تحت عنوان شکل آورده می‌شود.

#### ۱۲. صفحه فهرست نقشه‌ها

این صفحه شامل فهرست کلیه نقشه‌های موجود در متن است.

#### ۱۳. فهرست علائم و اختصارات (در صورت وجود)

#### ۱۴. متن اصلی

حداکثر ۱۵۰ صفحه برای پایان نامه‌های کارشناسی ارشد و ۳۰۰ صفحه برای رساله‌های دکتری می‌باشد. در مواردی که پایان نامه بیشتر از صفحات مشخص شده باشد باید با هماهنگی استادراهنما و موافقت معاونت پژوهشی تایید گردد.

#### ۱۵. پی‌نویس‌ها (در صورت وجود) توضیحات بیشتر صفحه ۴ بخش ۷

#### ۱۶. منابع و مأخذ (پیوست ۱۱ و ۱۲)

در این قسمت نویسنده باید فهرستی از منابع و ارجاعات مورد استفاده در متن پایان نامه، مانند (کتاب، مقاله، مصاحبه، اینترنت و...) را براساس شیوه‌ی معروف و شناخته شده ارائه نماید. توضیحات بیشتر صفحه ۵ بخش ۱۲

#### ۱۷. فهرست اعلام

این صفحه اختیاری است، فهرست الفبایی اسم‌های خاص (آدمها، جاها، کتابها...)

#### ۱۸. واژه نامه (در صورت وجود) (پیوست ۱۴)

#### ۱۹. پیوست‌ها و ضمائم (در صورت وجود) و گزارش کار عملی

#### ۲۰. چکیده انگلیسی

(برای دانشجویان ارشد و دکتری الزامی است) حداکثر ۳۰۰ واژه، چکیده انگلیسی باید تا حد امکان ترجمه چکیده فارسی و شامل کلمات کلیدی باشد.

#### ۲۱. صفحه عنوان انگلیسی (پیوست ۵) (الزام می‌باشد)

#### ۲۲. پشت جلد (الزام نمی‌باشد) (پیوست ۳)

## ۲. شیوه نگارش

آیین نگارش پایان نامه باید مطابق روش مورد تایید پردیس باشد. همچنین قواعد و مشخصات تصریح شده در این دستورالعمل باید رعایت شود.

## ۳. کاغذ و حروف چینی

کلیه قسمت‌های پایان نامه باید روی کاغذ سفید مرغوب تایپ گردد. ابعاد کاغذ ۲۹/۷ × ۲۱/۰ سانتیمتر (کاغذ A4) می باشد. **(الزامی است متن پایان نامه دو رو چاپ شود در این صورت به جزء آرم دانشگاه در عطف تمامی موارد نوشته می شود)** نوع قلم مورد استفاده در تمامی متن یکنواخت برای متن فارسی قلم B-nazanin و متن انگلیسی Times New Roman در محیط word نسخه ۲۰۰۳ به بعد باشد.

جدول اندازه و نوع قلم مورد استفاده در بخش های مختلف پایان نامه

اندازه	نوع قلم	نوع متن
۱۴	B نازنین نازک	متن فارسی
۱۲	B نازنین نازک	فهرست مطالب، جدول، اشکال
۲۴	B نازنین سیاه	عنوان فصل
۱۶	B نازنین سیاه	تیترهای اصلی
۱۴	B نازنین سیاه	تیترهای فرعی
۱۴	B نازنین نازک	چکیده فارسی
حداقل ۱۰ یا ۱۲	B نازنین نازک	عنوان جدول یا شکل
۱۴ یا ۱۲	B نازنین نازک	متن جدول
۱۰	B نازنین نازک	زیر نویس جدول
۱۰	B نازنین نازک	پاورقی فارسی
۱۰	Times New Roman	پاورقی انگلیسی
۱۶	Bold Times New Roman	عنوان چکیده انگلیسی
۱۲	Times New Roman	متن چکیده انگلیسی
۱۲	B نازنین نازک	فهرست منابع فارسی
۱۲	Times New Roman	فهرست منابع انگلیسی

\*برای پایان نامه های رشته های زبان خارجی نوع و اندازه قلم متن ۱۲ Times New Roman می باشد.

## ۴. فاصله گذاری و حاشیه بندی

فاصله سطرها در تمامی پایان نامه برابر یک است، اما فاصله سطرها در چکیده برابر ۱/۵ می باشد. حاشیه سمت راست و بالا مساوی ۳/۵ سانتیمتر و حاشیه سمت چپ و پایین برابر ۲/۵ سانتیمتر می باشد. با این تفاوت که این حاشیه برای پایان نامه هایی که به زبان انگلیسی می باشند حاشیه سمت چپ و بالا ۳/۵ سانتیمتر و حاشیه سمت راست و پایین ۲/۵ سانتیمتر می باشد. این حاشیه ها باید در سرتاسر پایان نامه رعایت شود. در صورتی که در برخی موارد اندازه شکل ها یا جدول ها بزرگ تر از فضای داخل حاشیه باشد، با کوچک کردن آنها و یا با استفاده از کاغذ A3 (به صورت تاخورده)، حاشیه رعایت می گردد.

- فاصله بین عناوین با متن قبل یک سطر و با متن بعد فاصله نیاز ندارد.
- بین متن و جدول ها و فرمول ها نیز یک سطر فاصله در نظر گرفته شود.
- بین عنوان جدول (شکل، نقشه) و جدول فاصله نیاز ندارد.

## ۵. شماره گذاری

شماره صفحات آغازین (از صفحه بسم ا... تا اول متن اصلی) با حروف الفبایی نوشته می‌شوند مانند: الف، ب، پ... که در پایان نامه های زبان انگلیسی با حروف I, II, III, IV, V, VI... تمامی صفحات متن اصلی، که از فصل نخست شروع می‌شود، باید با عدد شماره گذاری شوند. (پیوست ۶ و ۷) شماره گذاری صفحات شامل صفحه‌های محتوی شکل، جدول، منابع، و پیوست‌ها نیز می‌گردد. شماره صفحه در پایین صفحه و در وسط قرار می‌گیرد. فاصله شماره صفحه در حدود ۱/۵ سانتیمتر از لبه پایین است. بخش‌ها و زیربخش‌ها به عدد شماره گذاری می‌شوند. به طوری که شماره فصل در سمت راست و شماره بخش بعد از آن آورده شود. مثلاً ۳-۲-۴ بیان کننده زیربخش ۴ از بخش ۲ از فصل سوم است. در صفحه فهرست نیز همین روش رعایت شود.

## ۶. جدول‌ها و شکل‌ها

تمامی شکل‌ها (تصویرها، نمودارها، منحنی‌ها) و جدول‌ها باید با کیفیت مناسب تهیه شوند، به گونه‌ای که کپی تهیه شده از آنها از وضوح کافی برخوردار باشد. تصویرها، نمودارها و منحنی‌ها با لفظ شکل نامیده می‌شوند. تمامی شکل‌ها و جدول‌ها باید به ترتیب ظهور در هر صفحه شماره گذاری شوند. مثلاً برای شکل‌های فصل ۲، شکل ۱-۲، شکل ۲-۲، و ... برای شکل‌های فصل ۳، شکل ۱-۳، و ... عنوان جدول‌ها در بالای آنها و عنوان شکل‌ها در زیر آنها ذکر می‌گردد. چنانچه جدول یا شکلی از مرجعی آورده شده است، مرجع در عنوان جدول یا شکل ذکر می‌گردد. همچنین لازم است به کلیه شکل‌ها و جدول‌ها، در متن ارجاع شده باشد.

## ۷. پی‌نوئیس‌ها

در صورتی که یک عبارت یا واژه نیاز به توضیح خاصی داشته باشد یا معادل نویسی غیرفارسی داشته باشد، توضیح را می‌توان به صورت پانویس در همان صفحه ارائه نمود. در این صورت عبارت یا واژه توسط شماره‌ای، که به صورت کوچک در بالا و سمت چپ آن چاپ می‌شود، مشخص شده و در پانویس توضیح مربوط به آن شماره ارائه می‌شود. مطالب پانویس (Footnote) نباید از سه سطر بیشتر شود. چنانچه پانویس بیش از سه سطر است، باید به بخش پی‌نوئیس‌ها (EndNote) در آخر پایان‌نامه منتقل گردد. ترتیب شماره پانویس‌ها در هر صفحه از یک شروع خواهد شد.

### پانویس (Footnote) و پی‌نوئیس (EndNote)

پانویس به توضیح، اظهار نظر، یادداشت و یا ارجاعی گفته می‌شود که بیرون از متن در پایین هر صفحه می‌آید. نوشته‌های پانویس، معمولاً کوتاه است؛ مانند نشانی مرجع نقل قول، نام لاتین اشخاص یا کتاب‌ها یا معادل خارجی اصطلاحات و مانند آن. در محلی که نیاز به پانویس (Footnote) یا پی‌نوئیس (EndNote) دارید باید روی آخرین کلمه جمله نقل شده، (عدد تک شماره ریز بالاتر از خط زمینه متن بگذارید) و همان شماره را در پانویس همان صفحه تکرار کنید و مطلب پانویس را بنویسید. پانویس‌ها بر حسب نوع اطلاعاتی که در آنهاست به سه دسته تقسیم می‌شوند: پانویس‌های توضیحی، پانویس‌های ارجاعی، پانویس‌های ترکیبی. نوع سوم ترکیبی از پانویس ارجاعی و توضیحی است. پی‌نوئیس (EndNote) در پایان متن می‌آید. برای پرهیز از درازگویی و گسستگی متن نوشتار، اطلاعات و آگاهی‌های فرعی و لازم و مطالب طولانی‌تر و توضیحات تفصیلی درباره هر نکته‌ای از متن را به پی‌نوئیس منتقل می‌کنند.

اگر متنی هم پانویس (Footnote) دارد و هم پی‌نوئیس (EndNote)، در این صورت باید میان اعداد تک و یا شماره‌های ارجاع پانویس (Footnote) با پی‌نوئیس (EndNote) تفاوتی ایجاد کنید؛ مثلاً شماره پانویس را با عدد تک و شماره پی‌نوئیس را با عدد داخل قلاب [۸۱] مشخص کنید. شماره پی‌نوئیس‌ها بدون توجه به صفحه از یک شروع شده و تا پایان فصل‌ها ادامه خواهد داشت. **در این صورت اعداد داخل قلاب نباید با شیوه‌ی منابع و ماخذ که بصورت**

**ارجاع برون متنی می‌باشند، یکی باشد)**

## ۸. ذکر اعداد در متن

در مورد اعداد صحیحی که در داخل متن نوشته می شود (غیر از شکل‌ها و نمودارها) هرگاه عدد کمتر از ۱۰ باشد آن عدد با حروف نوشته می‌شود، مثل چهار یا هفت؛ و هرگاه ۱۰ و بزرگتر از ۱۰ باشد به صورت عدد نوشته می‌شود، مثل ۴۶ یا ۱۳. برای مشخص کردن اعداد اعشاری از (/) استفاده می‌شود مثل ۱۲/۴ و چنانچه درصد مورد نیاز است از علامت % استفاده می‌شود مثل ۴۴٪.

## ۹. سیستم واحدها

سیستم واحدهای مورد استفاده در پایان‌نامه، سیستم بین‌المللی متریک SI می‌باشد. در صورتی که استفاده از واحدهای دیگر لازم باشد، معادل متریک آن در پرانتز درج گردد.

## ۱۰. درج لغات لاتین در متن فارسی

همه نام‌های خارجی در متن به خط فارسی و در پانویس به لاتین (یا به خط اصلی) نوشته می‌شود.

## ۱۱. روابط ریاضی و فرمول‌ها

فرمول‌ها در هر فصل به طور جداگانه و به ترتیبی که در متن می‌آیند در داخل پرانتز به عدد شماره‌گذاری می‌شوند. به طوری که شماره فصل در سمت راست و شماره فرمول بعد از آن آورده می‌شود. طبق نمونه زیر

$$F = ma$$

(۵-۱)

که بیان‌کننده رابطه ۵ از فصل اول است. قبل از برخی از رابطه‌ها به مرجع آن اشاره می‌شود. بعد از هر رابطه کمیت‌های مورد استفاده در آن توضیح داده می‌شود.

## ۱۲. نحوه ارجاع درون‌متنی و برون‌متنی

لازم است در متن به کلیه منابعی که مورد استفاده قرار می‌گیرد اشاره شود. نحوه ارجاع در متن به یکی از دو روش زیر می‌باشد:

دو شیوه عمده استناد را "درون‌متنی" و "برون‌متنی" نامیده‌اند.

**ارجاع درون‌متنی** - ذکر منبع با ارجاع به نام نویسنده و سال انتشار می‌باشد. در این روش، کوتاه شده اطلاعات منبع در داخل پرانتز، در متن درج می‌شود. در این شیوه ماخذ پایانی که مورد استفاده قرار می‌گیرد باید به ترتیب الفبای نام خانوادگی نویسنده در فهرست منابع و ماخذ ذکر گردد. در این صورت نکات زیر رعایت می‌گردد.

- بجز سطر اول هر منبع سایر سطرها باید با ۱ سانتی‌متر تورفتگی شروع شود و شروع هر منبع فاقد هرگونه علامت و نشانه باشد. (پیوست ۱۱)
- ابتدا منابع فارسی و سپس منابع غیرفارسی آورده شود.
- ترتیب نوشتن منابع برحسب حروف الفبای فارسی و انگلیسی (حروف الفبای نام خانوادگی نویسنده) می‌باشد.

**ارجاع برون‌متنی** - مراجع با اعداد شماره‌گذاری می‌شوند. در این شیوه طبعاً می‌بایست ماخذ پایانی که مورد استفاده قرار گرفته‌اند نخست الفبایی شده و سپس شماره ترتیب به آنها تعلق گیرد. که این قسمت نیز باید بخش فارسی از انگلیسی در دو بخش جداگانه، ابتدا فارسی سپس انگلیسی جداگانه باشد. (پیوست ۱۲)

**در صورت استفاده از هر یک از دو روش، لازم است که جزئیات و شیوه ذکر منبع در متن و در فهرست مراجع منطبق بر یکی از شیوه‌های معروف و شناخته شده باشد.**

### ۱۳. مشخصات جلد پایان نامه و رساله

یک - جنس جلد از مقوا با ضخامت ۲ تا ۳ میلیمتر ، با روکش چرم مصنوعی (گالینگور) می باشد.  
دو - رنگ جلد برای پایان نامه های کارشناسی طوسی، کارشناسی ارشد قرمز تیره، و برای رساله های دکتری آبی سورمه ای می باشد .



سه - قطع جلد نیم سانتیمتر بزرگتر از قطع کاغذ است .  
چهار - نوشته های روی جلد به صورت زرکوب چاپ می گردد.  
پنج - در قسمت عطف، آرم دانشگاه (بالاترین) منقش و عنوان پردیس بین المللی کیش عنوان پایان نامه و نام نویسنده و ماه و سال (تاریخ دفاع) نوشته می شود. (در مواردی که به دلیل دو رو چاپ شدن متن پایان نامه امکان درج آرم دانشگاه در عطف وجود ندارد بلامانع است. در این صورت به جزء آرم دانشگاه در عطف تمامی موارد نوشته می شود) (پیوست ۲)

### ۱۴. نحوه ی تحویل پایان نامه از طریق ایمیل کتابخانه به آدرس [kishlib.ut.ac.ir](mailto:kishlib.ut.ac.ir)

۱. **Word کامل پایان نامه:** از ابتدای صفحه روی جلد تا آخر پایان نامه پشت جلد؛ شامل چکیده فارسی و انگلیسی (برای دانشجویان ارشد و دکتری الزامی می باشد) ، برگه گواهی دفاع پایان نامه و فرم تعهد اصالت اثر (امضاء شده) باشد.
۲. **PDF کامل پایان نامه:** از ابتدای صفحه روی جلد تا آخر پایان نامه پشت جلد؛ شامل چکیده فارسی و انگلیسی (برای دانشجویان ارشد و دکتری الزامی می باشد) ، برگه گواهی دفاع پایان نامه و فرم تعهد اصالت اثر (امضاء شده) باشد.
۳. **۱۵ صفحه اول پایان نامه:** از ابتدای صفحه روی جلد ۱۵ صفحه شمرده شود (شامل چکیده، برگه گواهی دفاع پایان نامه و فرم تعهد اصالت اثر به غیر از صفحه تقدیم و تشکر) به صورت PDF باشد.

توضیح: لازم به ذکر است که این فایلها نباید فصل به فصل و یا اینکه صفحه به صفحه جدا باشند بلکه می بایست تمامی فایل های ذکر شده به صورت پیوسته باشند.

توضیح: به همراه داشتن فرم بررسی پایان نامه الزامی است. (پیوست ۱)

توضیح: دانشجویان موظف است قبل از صحافی، پایان نامه را به تایید کارشناس پژوهش رسانده و برگه گواهی دفاع مهر شود و پایان نامه مورد تایید را صحافی کند.